

5925

LASER®



Extracteur de poulie universel

Instructions



Safety First. Be Protected.



5 018341 059255 >

Garantie

Dans le cas d'une défaillance de ce produit résultant d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication, contacter directement notre Service Entretien au : **+44 (0) 1926 818186**. La garantie exclut l'usure normale, les produits consommables et l'usage abusif.

**TOOL
CONNECTION**
The Complete Connection

Distribué par The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR ROYAUME-UNI
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

www.lasertools.co.uk

Extracteur de poulie universel

- Conçu pour faciliter la dépose de la poulie et des pignons du vilebrequin et de l'arbre à cames.
- Idéal pour une utilisation dans des espaces confinés.
- Conçu pour une utilisation à 2 et 3 bras.
- Disque de pont d'extracteur numéroté, pour faciliter l'identification de la position de bras.



Composant	Description
1	Disque de pont d'extracteur
2	Vis de force d'extracteur
3	3 bras d'extracteur
4	3 écrous de fixation de bras d'extracteur

The Tool Connection décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute blessure corporelle résultant de l'utilisation de ce kit, quelle qu'en soit la cause.

Instructions d'utilisation

1. Identifier combien de bras peuvent être utilisés pour dégager la poulie/le pignon. Si possible, utiliser les 3 bras, pour répartir la charge et faciliter l'amélioration du centrage de l'outil.
2. Tester un bras en l'installant sur la poulie pour s'assurer de son adaptabilité.
3. Le disque de pont d'extracteur porte des numéros clairement gravés. Ces numéros indiquent les fentes à utiliser conformément au nombre de fentes ou de trous disponibles pour la fixation de l'extracteur. Voir la Fig. 1.

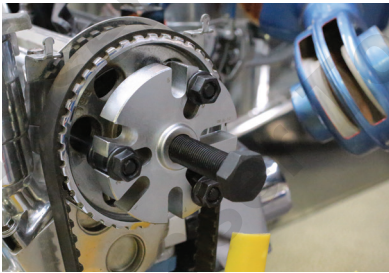


Fig. 1

4. Fixer l'extracteur sur la poulie comme illustré à la Fig. 2
5. Veiller à bien lubrifier la vis de force avec de la graisse au bisulfure de molybdène.
6. S'assurer que le bout sphérique de la vis de force est poussé contre une surface plane si l'arbre de poulie est muni d'un trou central ; remonter ensuite, sans trop le serrer, le bouchon de fixation central en veillant à ce que la vis de force soit poussée contre une surface plane comme illustré à la Fig. 2.
7. S'assurer que les bras sont serrés à fond lorsqu'ils sont en position.
8. Appliquer la charge graduellement en veillant à ce que l'extracteur reste aligné et centré.

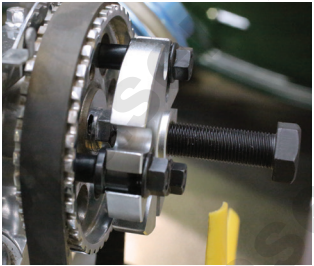


Fig. 2

5925

LASER[®]

Universal Pulley Puller

Instructions



Safety First. Be Protected.



5 018341 059255 >

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

T TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

www.lasertools.co.uk

Universal Pulley Puller

- Designed to help remove camshaft and crankshaft pulley and sprockets.
- Ideal for use in tight spaces.
- Designed to allow 2 and 3 leg use.
- Puller bridge disc numbered to allow easy identification of leg position.



Component	Description
1	Puller bridge disc
2	Puller force screw
3	Puller legs x 3
4	Puller leg fixing nuts x 3

The Tool Connection cannot accept responsibility for damage or personal injury caused by the use of this kit how so ever caused.

Instructions for use

1. Identify how many legs can be used to pull the pulley/sprocket off. Where ever possible use 3 legs to spread the load and help improve the centring of the tool.
2. Test fit one leg onto the pulley to ensure a good fit
3. The puller bridge disc is clearly etched with numbers. These numbers indicate which slots to use according to the number of slots or holes that are available for the puller to be attached to. See Fig. 1.

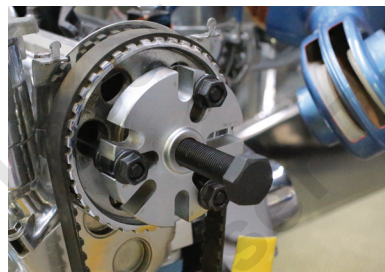


Fig. 1

4. Assemble the puller on the pulley as shown in Fig. 2
5. Ensure the puller force screw is well lubricated with molybdenum disulphide grease.
6. Ensure the ball end of the force screw is pushing on a flat surface, if the pulley shaft has a central hole then loosely refit the centre fixing bolt to ensure the force screw is pushing on a flat surface as shown in Fig. 2.
7. Ensure legs are tightened fully when they are in position.
8. Apply load gradually ensuring the puller remain square and centralised.

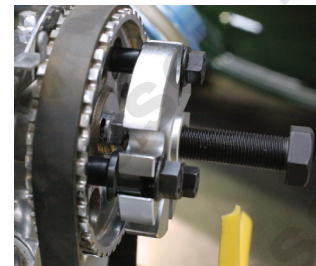


Fig. 2

5925

LASER[®]

Universal-Riemenscheibenabzieher

Anleitung



Safety First. Be Protected.



Garantie

Sollte aufgrund fehlerhafter Materialien oder Verarbeitung ein Defekt an diesem Produkt auftreten, wenden Sie sich direkt an unsere Serviceabteilung: **+44 (0) 1926 818186**. Normale Abnutzung und Verschleiß sind ebenso ausgeschlossen wie Verbrauchsmaterialien und Missbrauch.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

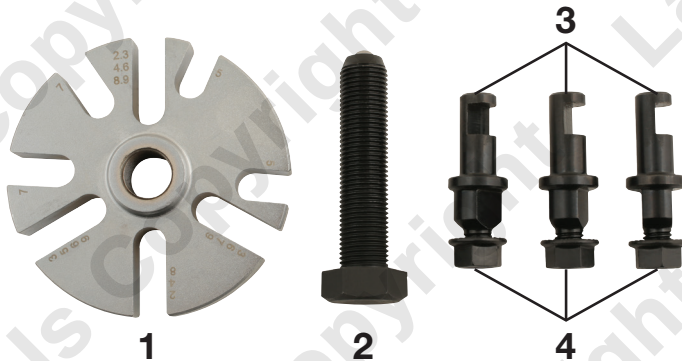
Vertrieb durch The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, GB
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

www.lasertools.co.uk

Universal-Riemenscheibenabzieher

- Dient als Unterstützung beim Ausbau von Nockenwellen- und Kurbelwellenscheibe sowie von Kettenrädern.
- Ideal für den Einsatz in beengten Bereichen.
- Geeignet zur Verwendung mit 2 und 3 Beinen.
- Nummerierung der Abzieherbrückenscheibe für eine einfache Identifizierung der Beinposition.



Komponente	Beschreibung
1	Abzieherbrückenscheibe
2	Druckschraube für Abzieher
3	Abzieherbeine x 3
4	Befestigungsmuttern für Abzieherbeine x 3

The Tool Connection kann keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verletzungen übernehmen, die durch den Einsatz dieses Kits verursacht werden.

Gebrauchsanleitung

1. Ermitteln, mit wie vielen Beinen die Riemenscheibe/das Kettenrad abgezogen werden kann. Wann immer möglich, 3 Beine nutzen, um die Last zu verteilen und die Zentrierung des Werkzeugs zu verbessern.
2. Ein Bein zur Prüfung in die Riemenscheibe einpassen, damit eine einwandfreie Passung gewährleistet ist.
3. In die Abzieherbrückenscheibe sind klar lesbare Zahlen eingestzt. Sie geben an, welche Schlitzte genutzt werden sollen, je nach Anzahl von Schlitzten oder Löchern, die für die Befestigung des Abziehers verfügbar sind. Siehe Abb. 1.

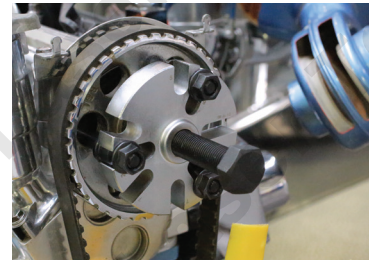
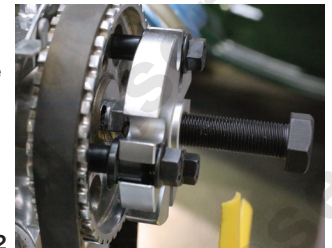


Abb. 1



4. Abzieher wie in Abb. 2 dargestellt zusammenbauen.
5. Sicherstellen, dass die Druckschraube des Abziehers gut mit Molybdändisulfidfett geschmiert ist.
6. Sicherstellen, dass das kugelförmige Ende der Druckschraube gegen eine flache Fläche drückt. Wenn die Welle der Riemenscheibe ein Mittenloch besitzt, mittige Befestigungsschraube wieder locker einsetzen, um sicherzustellen, dass die Druckschraube gegen eine flache Fläche drückt (siehe Abb. 2).
7. Sicherstellen, dass die Beine fest angezogen sind, wenn sie in Stellung sind.
8. Last allmählich aufbringen, dabei darauf achten, dass der Abzieher gerade und mittig bleibt.

Abb. 2



5925

LASER[®]

Extractor de polea universal

Instrucciones



Safety First. Be Protected.



Garantía

En caso de defecto de material o mano de obra, póngase en contacto directamente con nuestro servicio de atención al cliente en el teléfono: **+44 (0) 1926 818186**. Quedan excluidos de la garantía los defectos provocados por el desgaste y deterioro normales o por un uso inapropiado, así como los elementos consumibles.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distribuido por The Tool Connection Ltd

Kinton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, Reino Unido
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

www.lasertools.co.uk

Extractor de polea universal

- Diseñado para facilitar el desmontaje de la rueda dentada y la polea del cigüeñal y el árbol de levas.
- Ideal para el uso en espacios reducidos.
- Diseñado para permitir el uso de 2 y 3 brazos.
- El disco de puente del extractor está numerado para permitir una fácil identificación de la posición del brazo.



Componente	Descripción
1	Disco de puente del extractor
2	Tornillo de fuerza del extractor
3	Brazos del extractor x 3
4	Tuercas de fijación de los brazos del extractor x 3

The Tool Connection no aceptará responsabilidad alguna por los posibles desperfectos o daños personales ocasionados por el uso de este kit.

Instrucciones de uso

1. Identifique cuántos brazos pueden utilizarse para extraer la polea/rueda dentada. Siempre que sea posible, utilice 3 brazos para distribuir la carga y facilitar el centrado de la herramienta.
2. Pruebe a fijar un brazo en la polea para comprobar si se fija bien.
3. El disco de puente del extractor tiene números grabados con claridad. Estos números indican las ranuras que se han de utilizar en función del número de ranuras u orificios que estén disponibles para la fijación del extractor. Véase la Fig. 1.

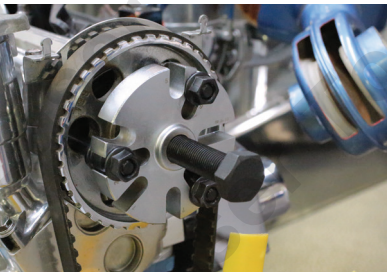


Fig. 1

4. Monte el extractor en la polea como se muestra en la Fig. 2.
5. Procure que el tornillo de fuerza del extractor esté bien lubricado con grasa de disulfuro de molibdeno.
6. Cerciórese de que el extremo redondeado del tornillo de fuerza esté ejerciendo presión sobre una superficie plana. Si el eje de la polea posee un orificio central, vuelva a colocar el perno de fijación central sin apretar para garantizar que el tornillo de fuerza ejerce presión sobre una superficie plana como se muestra en la Fig. 2.
7. Procure que los brazos estén totalmente apretados cuando estén en su posición.
8. Aplique la carga gradualmente procurando que el extractor permanezca en ángulo recto y centrado.

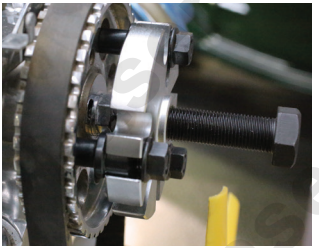


Fig. 2

5925

LASER®



Universele poelietrekker

Instructies



Safety First. Be Protected.



Garantie

Neem rechtstreeks contact op met onze serviceafdeling indien dit product defect raakt als gevolg van gebrekkige materialen of productiemethoden, via: **+44 (0) 1926 818186**. Normaal gebruik en de daarbij behorende slijtage zijn hiervan uitgesloten, evenals verbruiksartikelen en verkeerd gebruik.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

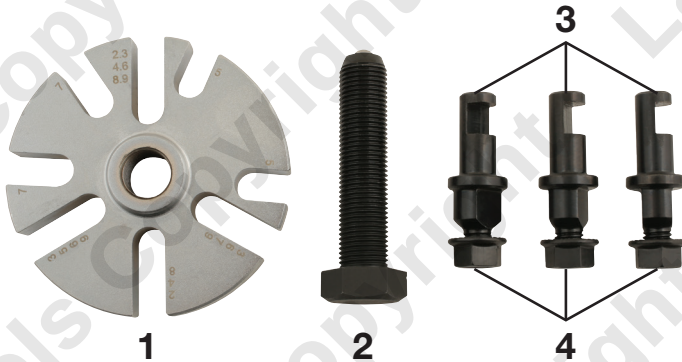
Gedistribueerd door The Tool Connection Ltd.

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, VK
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

www.lasertools.co.uk

Universele poelietrekker

- Voor het verwijderen van nokkenas- en krukspoelie en kettingwielen.
- Ideaal voor gebruik in kleine ruimten.
- Ontworpen voor gebruik met 2 of 3 poten.
- Genummerde trekkerbrugschijf voor eenvoudige identificatie van de positie van de poten.

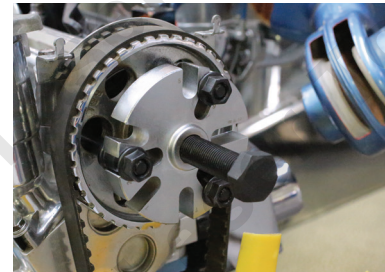


Onderdeel	Beschrijving
1	Trekkerbrugschijf
2	Trekkerpersbout
3	Trekkerpoten x 3
4	Bevestigingsmoeren trekkerpoten x 3

The Tool Connection is op geen enkele wijze aansprakelijk voor schade of persoonlijk letsel als gevolg van het gebruik van deze set.

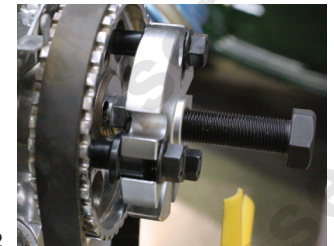
Gebruiksaanwijzing

1. Bepaal hoeveel poten kunnen worden gebuikt om poelie/kettingwiel te demonteren. Gebruik indien mogelijk 3 poten om de belasting te verdelen en om het centreren van het gereedschap te verbeteren.
2. Breng als test één poot op de poelie aan ter controle van een goede bevestiging.
3. In de trekkerbrugschijf zijn duidelijk cijfers geëtst. Deze cijfers geven aan welke sleuven moeten worden gebruikt op basis van het aantal beschikbare sleuven of gaten waaraan de poelietrekker kan worden bevestigd. Zie afb. 1.



Afb. 1

4. Monteer de poelietrekker op de poelie zoals getoond in afb. 2.
5. Zorg ervoor dat de trekkerpersbout goed gesmeerd is met molybdeendisulfidevet.
6. Zorg dat het kogeluiteinde van de persbout tegen een vlak oppervlak drukt. Als de poelieas een centraal gat heeft, monteert u de centrale bout losjes terug zodat de persbout tegen een vlak oppervlak drukt zoals afgebeeld in afb. 2.
7. Zorg dat de poten volledig worden aangedraaid wanneer ze in positie zijn.
8. Draai de trekkerpersbout geleidelijk aan en zorg dat de trekker recht en gecentraliseerd blijft.



Afb. 2